

新理念

英语阅读

初中三年级

第 1 册



YZLI0890146469



CENGAGE
Learning™



上海外语教育出版社

外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

www.sflep.com

Fast
FORWARD

新理念

英语阅读

初中三年级

第

1

册



YZLI0890146469

W 上海外语教育出版社
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

 CENGAGE
Learning™

图书在版编目(CIP)数据

新理念英语阅读. 初中三年级. 第1册 / 徐素琴改编.

—上海: 上海外语教育出版社, 2010

ISBN 978-7-5446-1923-3

I. 新… II. 徐… III. 英语—阅读教学—初中—教学参考资料

IV. G634.413

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第129060号

图字: 09-2010-242号

Copyright © 2007 by Cengage Learning Australia, a part of Cengage Learning.

Original edition published by Cengage Learning. All Rights reserved.

本书原版由圣智学习出版公司出版. 版权所有, 盗印必究.

Shanghai Foreign Language Education Press is authorized by Cengage Learning to publish and distribute exclusively this adaptation edition. This edition is authorized for sale in the People's Republic of China only (excluding Hong Kong SAR, Macao SAR and Taiwan). Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. No part of this publication may be reproduced or distributed by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

本书改编版由圣智学习出版公司授权上海外语教育出版社独家出版发行. 此版本仅限在中华人民共和国境内 (不包括中国香港、澳门特别行政区及中国台湾) 销售. 未经授权的本书出口将被视为违反版权法的行为. 未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或发行本书的任何部分.

Cengage Learning Asia Pte. Ltd.

5 Shenton Way, # 01-01 UIC Building, Singapore 068808

本书封面贴有Cengage Learning防伪标签, 无标签者不得销售.

出版发行: 上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@slep.com.cn

网 址: <http://www.slep.com.cn> <http://www.slep.com>

责任编辑: 陆轶晖

印 刷: 上海锦佳装璜印刷发展公司

开 本: 889×1280 1/32 印张 3 字数 72 千字

版 次: 2011年1月第1版 2011年1月第1次印刷

印 数: 5 000 册

书 号: ISBN 978-7-5446-1923-3 / G · 0709

定 价: 13.00 元

本版图书如有印装质量问题, 可向本社调换

出版前言

《新理念英语阅读》是由上海外语教育出版社从美国 Cengage Learning 出版集团引进改编的一套中小学英语读物。这套读物题材广泛，话题丰富；既有引人入胜、趣味无穷的故事，又有知识丰富、包罗万象的科普读物。把语言输入和知识输入融合在一起，让学生体验阅读的乐趣。

全套读物由美国 Cengage Learning 出版集团青少年读物金牌作家倾力打造，语言纯正、内容丰富、精彩纷呈。原汁原味的语言帮助读者培养英语语感、提升阅读兴趣。《新理念英语阅读》还强调阅读与视听的有机结合，全套读物的原版音频由英语语言专家绘声绘色、声情并茂地朗读，让读者有身临其境的感受。高中阶段另配由美国《国家地理》（National Geographic）精选的视频材料，能充分满足读者视觉和听觉的不同需求。色彩丰富、极具趣味性的插图在辅助读者阅读的同时，也让读者尽情享受前所未有的视觉盛宴。

本套读物针对每个故事精心设计了练习：小学阶段的题型和通用少儿英语星级考试接轨；初中阶段的题型和中考题的阅读部分题型匹配；高中阶段的练习分为阅读前、阅读中、阅读后以及阅读拓展训练和与视频材料相关的练习，帮助学生循序渐进地提高独立阅读能力，有效训练应试技巧。

整套读物分 9 个级别，从小学三年级到高中二年级，共 43 册，包含 78 篇故事和 132 篇科普读物。各级别根据国家《英语课程标准》规定的难度划分，充分考虑到不同年龄段学生的认知特点和阅读兴趣。

《新理念英语阅读》提供丰富多彩的阅读材料和多层次的拓展训练，在适宜性、可读性、多样性和有效性方面均凸显本套英语读物的优势。它让读者感受阅读乐趣的同时，也切实提高了他们的阅读解题能力，使其体验到新理念带给英语阅读的全新动力。

上海外语教育出版社

2010年8月

Contents

Lizzie's Hidden Message 莉齐的隐藏讯息 1

Bruno's Tea 布鲁诺的茶 15

It's a Jungle Out There 那里是一片丛林 29

People Have Their Say 人们有发言权 43

Aztec Beliefs 阿兹特克人的信仰 57

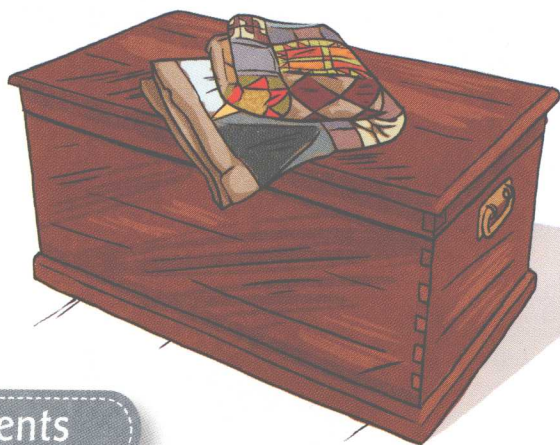
A Cashless Society 一个无现金的社会 71

Glossary 词汇表 85

Key 答案 90

LIZZIE'S Hidden Message

Julie Ellis
Christen Stewart



Contents

Chapter 1	Gran's Treasure	2
Chapter 2	Lizzie's Story	5
Chapter 3	The Underground Railway	8
Chapter 4	Lizzie's Hidden Message	11

Gran's Treasure

Beth's mother was a nurse.

When she worked nights, Beth would stay at her Gran's. One night, when Beth was doing a homework essay at her Gran's, she asked Gran for help.

"Gran, can you please help me? I have to describe the life of an American living before the Civil War."

"My most valuable treasure is something from just before the Civil War," said Gran.

"Really? What is it?" asked Beth.

"I'll show you," said Gran.

"It's in the chest in the attic."



NOTES

describe *v.* 描写, 形容

treasure *n.* 财宝, 财富

Civil War 美国内战

chest *n.* 箱子, 柜子

attic *n.* 阁楼, 顶楼





NOTES

lid *n.* 盖子

jewellery *n.* 珠宝

peer *v.* 凝视

unfold *v.* 打开

disappointed *a.* 失望的

slave *n.* 奴隶



Beth watched excitedly as Gran lifted the lid of the chest. The treasure might be jewellery, she thought.

As Gran took out a big square of material, Beth peered into the chest. It was empty. "Where's the treasure, Gran?"

"This quilt is the treasure," said Gran, as she carefully unfolded the material.

"What's so special about that?" Beth asked, disappointed.

"This quilt was made by my great-grandmother, Lizzie, when she was 15 years old," said Gran.

"I'm 15," said Beth.

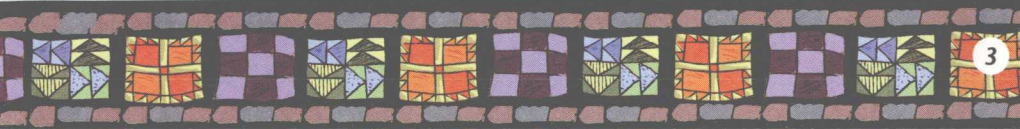
"Yes," said Gran, "and you have the same name."

Beth looked closely at the quilt.

"Lizzie must have had a lot of free time, to make a big quilt like that," she said.

"Lizzie didn't have any free time," said Gran.

"She worked hard because she was a slave."



Beth stared at Gran.

"What do you mean – a slave?" she asked.

"Lizzie's family was owned by a farmer in Kentucky," said Gran. "They had to work for the farmer, and do what he ordered them to do. If they didn't work hard enough they were punished. They could even be sold."

Beth felt sick.

She was learning about slavery at school, but she hadn't known her own ancestor had been a slave.

"Tell me about Lizzie," she said.

"It's a long story," replied Gran.

"You've got school in the morning.

I'll tell you next time you visit."



NOTES

punish *vt.* 惩罚, 处罚

slavery *n.* 奴隶制

ancestor *n.* 祖先



Lizzie's Story

Beth couldn't wait to hear more about Lizzie, so she went to stay the weekend at Gran's.

On Friday night after dinner, Gran began to tell Beth about Lizzie.

"Lizzie was born in 1842," said Gran.

Gran explained that Lizzie had lived in a cabin on a farm with her parents and two brothers.

Lizzie's father and older brother worked in the fields picking cotton, and her mother and younger brother worked in the vegetable garden.

Lizzie worked in the farmer's house.



NOTES

cabin *n.* 小屋

scared *a.* 害怕的, 恐惧的



The farmer didn't like Lizzie's older brother and gave him the hardest jobs.

Lizzie was scared that one day the farmer would hurt her brother, or sell him to another farmer.

"Why didn't the slaves run away?" asked Beth.

"Many slaves tried to run away to the free states," said Gran. "But most were captured by slave catchers or tracking dogs. However, some slaves found clever ways to escape."

Gran told Beth about a man called Henry Brown who hid inside a box, and then had the box sent from the slave state of Virginia to the free state of Philadelphia.

NOTES

capture v. 俘获, 捕获

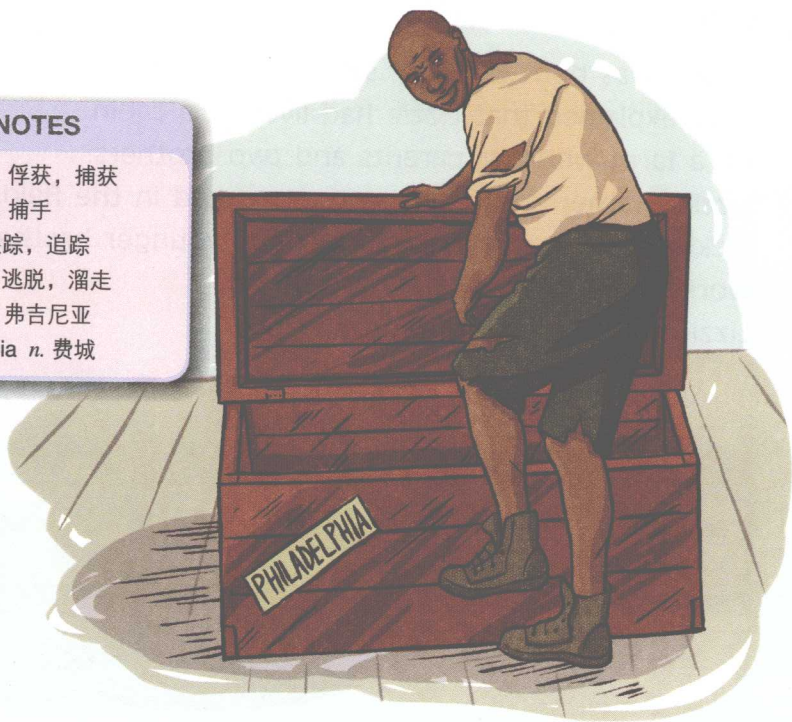
catcher n. 捕手

track v. 跟踪, 追踪

escape v. 逃脱, 溜走

Virginia n. 弗吉尼亚

Philadelphia n. 费城



Lizzie was clever, too, Gran explained.

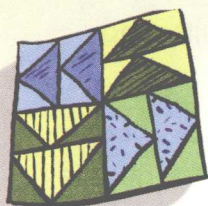
She helped her older brother and other slaves escape.

Beth was curious. "How could a 15-year-old slave girl help adults escape?" she asked.

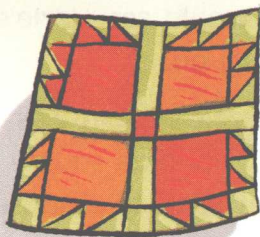
"Lizzie was a seamstress," said Gran.

"Every day she went to the farmer's house, where she made beautiful clothes for the farmer's daughters. She was allowed to keep small pieces of left-over material, and she stitched these together into small patterns. Then she stitched the small patterns together to make a quilt.

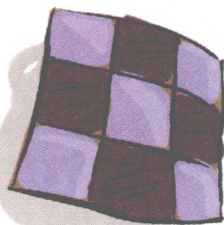
The patterns all had names such as 'Flying Geese', 'Bear's Paw', or 'Nine Patch'."



Flying Geese



Bear's Paw



Nine Patch



"But how did she help slaves escape?" asked Beth.

"Lizzie made a quilt!" said Gran.



NOTES

seamstress *n.* 女裁缝

left-over *a.* 剩下的

stitch *v.* 缝合

patterns *n.* 图案

patch *n.* 片, 碎片

The Underground Railway

Gran explained that the quilt was really a map. Lizzie hung it on the clothes line outside the cabin, and slaves who were escaping along the Underground Railway would see Lizzie's quilt map and know which way to go.

They also knew that Lizzie's cabin was a "safe house" because a quilt with a sky blue square in the middle meant "safe house". At each safe house, escaping slaves were hidden and given food.

"What was the Underground Railway?" asked Beth.
"Was it a train?"



NOTES

underground railway 地下铁路

"No, it wasn't a real train," said Gran.

"The Underground Railway was the name given to the "safe houses" that led from the slave states in the south to the free states in the north.

Escaping slaves would travel from safe house to safe house. Lizzie's quilt told them which way to go to get to the next safe house."

"Now," said Gran. "I'm tired. Tomorrow, I'll tell you what each square means. You can try to work out the message."



NOTES

work out 猜出，得出答案



"Okay, Gran," Beth said. "Goodnight."

She went off to bed.

Gran had given her a lot to think about.



The next morning after breakfast, Gran laid Lizzie's quilt on the kitchen table.

"The first square in the top left hand corner is a Nine Patch, which means fields," she explained.

"Then there's Pine Tree.

The third square is Bear's Paw, which means a trail.

Below Bear's Paw is Flying Geese, which means water. The square in the bottom right is called Road To Ohio. Then we see North Star, Maple Leaf and Log Cabin. Now you work out the hidden message while I clear away these dishes."



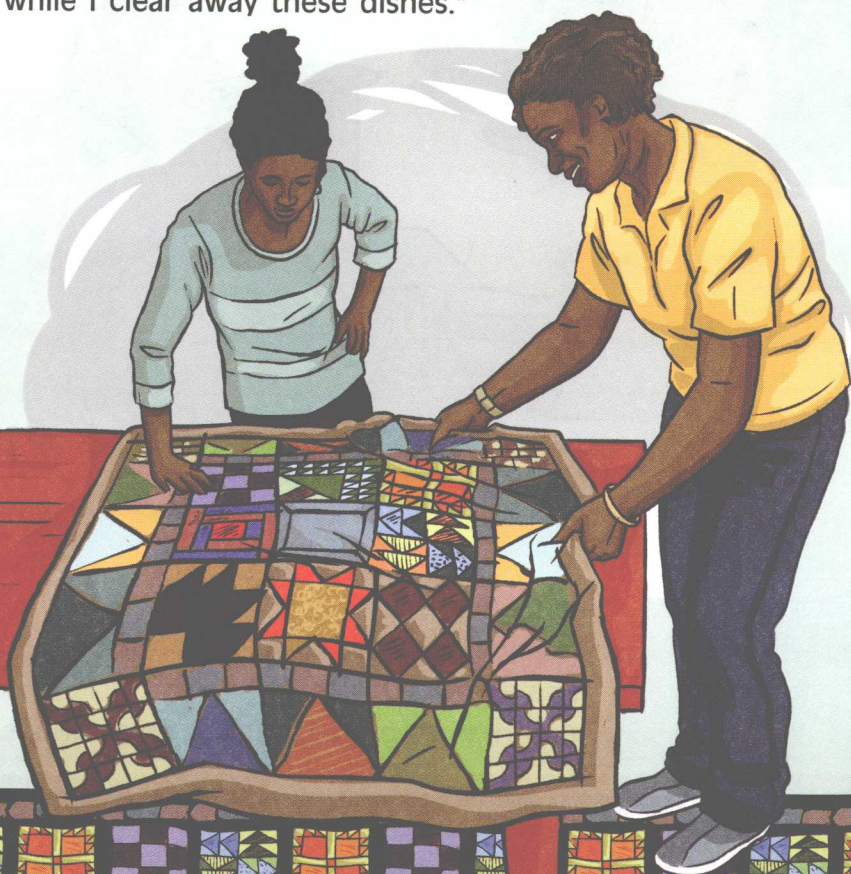
NOTES

pine tree 松树

Ohio *n.* 俄亥俄州

maple leaf 枫叶

clear away 收拾干净 (餐具)



Lizzie's Hidden Message

Beth stared at Lizzie's quilt.
She imagined she was an escaping slave,
and tried saying each pattern out loud.
"Fields, trail, pine tree, water."

The message was too hard to read.
When Gran came back, Beth asked for help.

Gran pointed to each pattern.
"The first three patterns mean, walk past the fields
until you come to the pine tree, then follow
the trail to the water."

"Oh, I get it," said Beth.
"Next, you follow the water until you come
to the road to Ohio.
Then follow the North Star until you
come to the maple trees.
The next cabin you come
to is a safe house."



"Well done, Beth," said Gran.

"You read Lizzie's message."

"Gran, how do you know about Lizzie?" asked Beth.

"Because it's a family story," said Gran.

"My gran told me, and one day
you'll tell it to your grandchild.

But right now you have an essay to write,
and I want you to get an A+."

"I'll try, Gran," said Beth.

"Thanks for sharing Lizzie's story with me."

